

Warszawa, 2014.10.28



**MINISTER ROLNICTWA
I ROZWOJU WSI**

ŻW orz/as -070-11/2014 (6155)

GABINET MARSZAŁKA SENATU
wpłynęło dn. 30.10.2014r
nr. 4343 podpis. M. Połec

SEKRETARIAT
Biura Prac Senackich

Wpłynęło do: 30.10.14
nr. 6448 podpis. [signature]

Pan
Bogdan Borusewicz
Marszałek Senatu RP

Szanowny Panie Marszałku

W odpowiedzi na oświadczenie złożone przez senatora Andrzeja Persona podczas 61 posiedzenia Senatu RP w dniu 25 września 2014 r. w sprawie dostępu do centralnej bazy danych koniowatych, które zostało przekazane przez Panią Marię Pańczyk – Pozdziej Wicemarszałka Senatu RP przy piśmie znak BPS/043-61-2659/14 z dnia 30 września 2014 r., uprzejmie informuję, co następuje.

Zgodnie z art. 13 ustawy z dnia 2 kwietnia 2004 r. *o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt* (Dz. U. z 2008 r. Nr 204, poz. 1281 z późn. zm.), w rejestrze koniowatych gromadzi się dane określone w art. 21 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 504/2008 z dnia 6 czerwca 2008 r. *wykonującego dyrektywy Rady 90/426/EWG i 90/427/EWG w odniesieniu do metod identyfikacji koniowatych* (Dz. Urz. UE L 149, str. 3 z 7.06.2008). W świetle art. 21 ust. 1 rozporządzenia nr 504/2008, w przypadku wydawania dokumentu identyfikacyjnego lub dokonywania rejestracji uprzednio wydanych dokumentów identyfikacyjnych, instytucja wydająca rejestruje w swojej bazie danych przynajmniej następujące informacje dotyczące zwierząt z rodziny koniowatych:

- a) niepowtarzalny dożywotni numer;
- b) gatunek;
- c) płeć;
- d) maść;
- e) data (dzień, miesiąc i rok) urodzenia;
- f) w stosownych przypadkach, co najmniej ostatnie 15 znaków kodu przekazywanego przez transponder, lub kod transmitowany przez urządzenie radiolokacyjne niezgodne z normą określoną w art. 2 ust. 2 lit. b rozporządzenia nr 504/2008) wraz z informacją dotyczącą wymaganego systemu odczytu, lub metoda zastępcza;
- g) kraj urodzenia;

- h) data wydania i jakakolwiek zmiana dokumentu identyfikacyjnego;
- i) nazwisko i adres osoby, której wydano dokument identyfikacyjny;
- j) status zarejestrowanych koniowatych lub koniowatych do chowu i produkcji;
- k) nazwa zwierzęcia (nazwa nadana przy urodzeniu oraz, jeżeli dotyczy, nazwa handlowa);
- l) znany status zwierzęcia nieprzeznaczonego do uboju w celu spożycia przez ludzi;
- m) informacje dotyczące wszelkiego rodzaju duplikatów lub zastępczych dokumentów identyfikacyjnych zgodnie z art. 16 i 17 rozporządzenia nr 504/2008;
- n) zgłoszona data śmierci zwierzęcia.

Zgodnie natomiast z art. 13a ust. 3 ustawy o *systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt*, informacje, o których mowa w art. 21 ust. 1 rozporządzenia nr 504/2008, podmioty, o których mowa w art. 5 ustawy (tj. podmioty prowadzące rejestry koniowatych), niezwłocznie przekazują do centralnej bazy danych koniowatych (CBDK). W świetle art. 13a ust. 2 przywołanej ustawy, CBDK prowadzi podmiot, o którym mowa w art. 5 pkt 2, tj. Polski Związek Hodowców Koni.

Jeżeli chodzi o kwestię dostępu do danych zawartych w rejestrze koniowatych, przepisy ustawy o *systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt* przewidują w art. 16a, że właściciel koniowatego jest uprawniony do uzyskania informacji zawartych w rejestrze koniowatych w zakresie danych dotyczących koniowatych będących jego własnością; jeżeli istnieją rozbieżności między informacjami zawartymi w rejestrze koniowatych a stanem faktycznym, podmioty prowadzące rejestry koniowatych, na wniosek właściciela koniowatego dokonują aktualizacji tych informacji. Ponadto, w świetle art. 16b ust. 1 tej ustawy, na stronie internetowej administrowanej przez urząd obsługujący ministra właściwego do spraw rolnictwa są publikowane: wykaz, o którym mowa w art. 4 ust. 5 rozporządzenia nr 504/2008, oraz informacje określone w art. 12 ust. 4, art. 22 oraz art. 23 ust. 3 i 4 akapit trzeci tego rozporządzenia, a zatem m.in. nazwa, adres oraz sześciocyfrowy zgodny z UELN (*Universal Equine Life Number*) kod identyfikacyjny CBDK.

Dodatkowo należy zauważyć, że zgodnie z przepisami rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 8 października 2009 r. w *sprawie sposobu przekazywania informacji do centralnej bazy danych* (Dz. U. Nr 174, poz. 1355), podmiot prowadzący CBDK zapewnia podmiotom prowadzącym rejestry koniowatych możliwość wprowadzania informacji bezpośrednio do CBDK, w przypadku korzystania z systemu teleinformatycznego oraz wgląd do tej bazy, a także umożliwia dokonywanie zmian i korekt informacji przekazanych przez te podmioty. Należy zauważyć, że rejestry koniowatych prowadzą: Polski Związek Hodowców Koni, Polski Klub Wyścigów Konnych, Związek Trakeński w Polsce,

Stowarzyszenie Hodowców i Użytkowników Kłusaków oraz Polskie Towarzystwo Kuce Szetlandzkie.

Przepisy ustawy *o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt* przewidują zatem, że dostęp do informacji zawartych w CBDK mają podmioty, o których mowa w art. 5 tej ustawy oraz właściciel koniowatego - w zakresie danych dotyczących koniowatych będących jego własnością. Skoro przepisy te regulują komu i w jakim zakresie mogą być udostępnione informacje zawarte w CBDK, *a contrario*, należy uznać, że przepisy ww. ustawy nie dopuszczają możliwości udostępnienia informacji zawartej w CBDK innym podmiotom niż podmioty prowadzące rejestry koniowatych oraz właściciel koniowatego.

Jeżeli chodzi natomiast o wątpliwości w zakresie uznania danych zawartych w CBDK za informację publiczną i udostępnienia ich w trybie przepisów o dostępie do informacji publicznej, należy zważyć, co następuje.

Zgodnie z art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. *o dostępie do informacji publicznej* (Dz. U. z 2014 r. poz. 782), każda informacja o sprawach publicznych stanowi informację publiczną w rozumieniu ustawy i podlega udostępnieniu i ponownemu wykorzystywaniu na zasadach i w trybie określonych w niniejszej ustawie. Jednakże art. 1 ust. 2 tej ustawy stanowi, że przepisy ustawy nie naruszają przepisów innych ustaw określających odmiennie zasady i tryb dostępu do informacji będących informacjami publicznymi, pod warunkiem że nie ograniczają obowiązków przekazywania informacji publicznej do centralnego repozytorium informacji publicznej, o którym mowa w art. 9b ust. 1. W zakresie dotyczącym stosowania przywołanego art. 1 ust. 2 ustawy *o dostępie do informacji publicznej* wypowiadały się sądy administracyjne. W wyroku z dnia 6 marca 2013r. sygn. akt I OSK 2984/12, NSA w Warszawie stwierdził, że „*niedopuszczalne jest stosowanie przepisów ustawy o dostępie do informacji publicznej wówczas, gdy żądane informacje, mające charakter informacji publicznych, dostępne są w innym trybie, bowiem o ile prawo do informacji jest zasadą, to jednak wyjątki od niej powinny być ściśle przestrzegane. Nie tylko bowiem sama ustawa o dostępie do informacji publicznej zawiera ograniczenia w jej stosowaniu, ale również nie może uchybiać w tym względzie przepisom innych ustaw odmiennie regulującym te kwestie*”.

Podobnie w wyroku z dnia 20 marca 2012 r. sygn. akt I OSK 2451/11, NSA w Warszawie stwierdził, że „*zgodnie z art. 1 ust. 1 u.d.i.p. (tj. ustawy o dostępie do informacji publicznej – przypis DPL) "każda informacja o sprawach publicznych stanowi informację publiczną w rozumieniu ustawy i podlega udostępnieniu na zasadach i w trybie określonym ustawą". Jednak w myśl normy kolizyjnej zawartej w art. 1 ust. 2 u.d.i.p "przepisy ustawy nie naruszają innych ustaw określających odmiennie zasady i tryb dostępu do informacji, będących informacjami publicznymi". Wykładnia językowa, funkcjonalna i systemowa tego przepisu*

*proceeds in the result to the application, that if there are different regulations of their availability, they should have priority over the Act on Access to Information. The provision in art. 1 ust. 2 of the Act formulated "do not violate" should be understood so that the Act on Access to Information cannot violate provisions of other laws separately regulating the rules of their availability. The essence of the reference, to which there is a reference in art. 1 ust. 2 u.d.i.p., concerns such a situation, that a separate law specifies both the rules, as well as the mode of access to information, the application of which will be excluded by the reasonableness of their implementation on the basis of u.d.i.p. (see. M. Jabłoński, *Udostępnienie informacji publicznej w trybie wnioskowym*, Wrocław 2009 r., s. 30)".*

Podsumowując należy stwierdzić, że dane zawarte w CBDK należy uznać za informację publiczną (indywidualny (odnoszący się do konkretnych osób) rodzaj określonych treści nie determinuje charakteru informacji (publicznej lub nie), stanowiąc co najwyżej podstawę do odmowy jej udostępnienia w oparciu o art. 5 ustawy o dostępie do informacji publicznej; zob. np. prawomocny wyrok WSA w Łodzi z dnia 17 maja 2013 r. sygn. akt II SAB/Łd 36/13) a Polski Związek Hodowców Koni mieści się w kręgu podmiotów obowiązanych do udostępnienia informacji publicznej wymienionych w art. 4 ust. 1 pkt 5 ustawy o dostępie do informacji publicznej (prowadzenie CBDK stanowi zadanie publiczne, które jest dofinansowywane z budżetu państwa).

Jednakże mając na uwadze, że przepisy ustawy o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt zawierają przepisy regulujące komu i w jakim zakresie mogą być udostępnione dane zawarte w rejestrze koniowatych (i CBDK), to przepisy te, zgodnie z art. 1 ust. 2 ustawy o dostępie do informacji publicznej mają pierwszeństwo przed ustawą o dostępie do informacji publicznej. Oznacza to, że dane zawarte w centralnej bazie danych koniowatych należy udostępniać zgodnie z przepisami ustawy o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt. Podmiotowi nieuprawnionemu w świetle ww. ustawy do uzyskania danych zawartych w CBDK nie powinny być udostępnione takie informacje. Zgodnie z przepisami ustawy o dostępie do informacji publicznej, odmowa udostępnienia informacji publicznej następuje w drodze decyzji administracyjnej (vide art. 16 i 17 ustawy o dostępie do informacji publicznej), od której stronie przysługuje odwołanie (wniosek o ponowne rozpatrzenie sprawy), a ostatecznie skarga do sądu administracyjnego.

W prawomocnym wyroku WSA w Olsztynie z dnia 8 czerwca 2010 r. sygn. akt II SAB/OI 25/10 dopuszcza się nawet, że w sytuacji gdy wnioskodawca żąda udzielenia informacji publicznych, w stosunku do których tryb dostępu odbywa się na odrębnych zasadach, „organ nie ma obowiązku wydawania decyzji o odmowie udzielenia informacji, lecz zawiadamia jedynie wnoszącego, że żądane dane nie mieszczą się w pojęciu objętym przedmiotową ustawą”.

Należy jednocześnie zauważyć, że zgodnie z art. 6 ust. 1 pkt 3 lit. f ustawy o *dostępie do informacji publicznej*, udostępnieniu podlega informacja publiczna o prowadzonych rejestrach, ewidencjach i archiwach oraz o sposobach i zasadach udostępniania danych w nich zawartych. Przywołany przepis ustawy o *dostępie do informacji publicznej* wyraża niejako „poszanowanie” dla przepisów odrębnych regulujących sposoby i zasady udostępniania danych zawartych w określonych rejestrach (ewidencjach i archiwach), którymi w tym zakresie należy kierować się w pierwszej kolejności.

Należy zauważyć, że CBDK, zgodnie z art. 3 ust. 1 ustawy o *systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt*, jest jednym z elementów systemu identyfikacji i rejestracji zwierząt gospodarskich, funkcjonującego w Polsce. System ten został utworzony w celu umożliwienia rejestracji pochodzenia i śledzenia przemieszczeń zwierząt gospodarskich. Jest to jedno z podstawowych narzędzi nadzoru weterynaryjnego nad hodowlą zwierząt. Art. 16a ustawy, ograniczający dostęp do danych zawartych w odpowiednim rejestrze koniowatych do właściciela danego koniowatego, ma na celu zapewnienie gromadzenia wiarygodnych i aktualnych informacji dotyczących koni zarejestrowanych w poszczególnych rejestrach koniowatych, a w konsekwencji w CBDK i całym systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt.

Z poważaniem

Z up. Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi
PODSEKRETARZ STANU

Tadeusz Nalewajk

Do wiadomości:

Polski Związek Hodowców Koni
ul. Koszykowa 60/62 m. 16
00-673 Warszawa